

Deutsche Redewendungen – Test 1

Name: _____ Klasse: _____ Datum: _____ Punkte: / 30



Diesen Test online
machen und sofort
auswerten

Wählen Sie bei jeder Frage die eine richtige Antwort (A–D).

Teil 1: Was bedeutet das?

Lesen Sie jeden Satz und wählen Sie die Antwort, die die Bedeutung der Redewendung am besten erklärt.

- Nach dem langen Streit haben Jana und Mehmet endlich das Kriegsbeil begraben. Was bedeutet das?
A Sie haben weiter heftig gestritten. **B** Sie haben ihren Konflikt beendet.
C Sie haben ein Geheimnis verraten. **D** Sie haben sich aus den Augen verloren.
- „Ich drücke dir morgen für die Prüfung die Daumen.“ Was meint die Sprecherin?
A Ich mache dir Druck. **B** Ich helfe dir beim Lernen.
C Ich wünsche dir Erfolg. **D** Ich zweifle an dir.
- Mit seiner Kritik am Projekt hat sich Lukas ganz schön in die Nesseln gesetzt. Das heißt, Lukas ...
A hat einen großen Erfolg gefeiert.
B hat sich eine Pause gegönnt.
C hat sich bei allen beliebt gemacht.
D hat sich in eine unangenehme Lage gebracht.
- „Warum regst du dich noch über den alten Streit auf? Das ist doch Schnee von gestern!“ Was bedeutet „Schnee von gestern“?
A etwas, das längst nicht mehr aktuell ist **B** eine schöne Erinnerung
C ein noch ungelöstes Problem **D** eine unsichere Vorhersage
- Nach langem Zögern hat Sofia ihrem Mitbewohner reinen Wein eingeschenkt. Sie hat ihm ...
A etwas zu trinken angeboten. **B** geschmeichelt.
C ehrlich die Wahrheit gesagt. **D** etwas verheimlicht.
- Als die Kollegen plötzlich so geheimnisvoll taten, hat Ben den Braten gerochen. Was ist passiert?
A Er hat Hunger bekommen. **B** Er hat geahnt, was los war.
C Er hat sich geärgert. **D** Er hat das Essen vorbereitet.
- Mit ihrer Bemerkung hat Aylin in der Besprechung den Nagel auf den Kopf getroffen. Sie hat ...
A sehr aggressiv argumentiert. **B** einen peinlichen Fehler gemacht.
C das Thema verfehlt. **D** genau das Wesentliche erfasst.
- Tim hat die Nase voll von den ständigen Überstunden. Das bedeutet, Tim ...
A ist erkältet. **B** freut sich darüber.
C hat genug davon. **D** ist neugierig darauf.
- „Der Service in diesem Hotel war wirklich unter aller Kanone.“ Wie war der Service?
A äußerst schlecht **B** überraschend gut **C** sehr laut **D** ziemlich teuer

10. Die beiden Nachbarinnen sind ein Herz und eine Seele. Das heißt, sie ...
- | | |
|---------------------------------|--|
| A streiten sich ständig. | B sind völlig verschieden. |
| C kennen sich kaum. | D verstehen sich ausgezeichnet. |

Teil 2: Ergänzen Sie die Redewendung

Wählen Sie das Wort, das die feste Wendung richtig ergänzt.

11. Als der Techniker mir das Problem mit lauter Fachbegriffen erklärte, habe ich nur _____ verstanden.
- | | | | |
|--------------|--------------------|------------------|----------------------|
| A Zug | B Flughafen | C Bahnhof | D Haltestelle |
|--------------|--------------------|------------------|----------------------|
12. Das Budget ist viel zu knapp – da liegt der _____ begraben!
- | | | | |
|---------------|---------------|--------------|----------------|
| A Hund | B Hase | C Bär | D Fuchs |
|---------------|---------------|--------------|----------------|
13. Bitte lass Marco nicht das Regal aufbauen – er hat zwei linke _____.
- | | | | |
|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| A Finger | B Hände | C Ohren | D Augen |
|-----------------|----------------|----------------|----------------|
14. Unser Team liegt zur Halbzeit vorn, aber man soll den Tag nicht vor dem _____ loben.
- | | | | |
|-----------------|-----------------|---------------------|----------------|
| A Morgen | B Mittag | C Wochenende | D Abend |
|-----------------|-----------------|---------------------|----------------|
15. Glaub ihm kein Wort, er will dir nur einen _____ aufbinden.
- | | | | |
|----------------|---------------|----------------|-----------------|
| A Bären | B Hund | C Schal | D Knoten |
|----------------|---------------|----------------|-----------------|
16. Wie du deine Wohnung einrichtest, ist nicht mein _____.
- | | | | |
|---------------|-----------------|---------------|--------------|
| A Wein | B Kaffee | C Bier | D Tee |
|---------------|-----------------|---------------|--------------|
17. Warte mal, mit dir habe ich noch ein _____ zu rupfen!
- | | | | |
|---------------|-------------------|----------------|---------------|
| A Huhn | B Hühnchen | C Vogel | D Ente |
|---------------|-------------------|----------------|---------------|
18. Er will immer mit dem Kopf durch die _____, statt nach Kompromissen zu suchen.
- | | | | |
|--------------|----------------|------------------|---------------|
| A Tür | B Decke | C Fenster | D Wand |
|--------------|----------------|------------------|---------------|
19. Mit seiner peinlichen Rede auf der Hochzeit hat er wirklich den Vogel _____.
- | | | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------|--------------------|
| A abgeschossen | B erschossen | C gefangen | D getroffen |
|-----------------------|---------------------|-------------------|--------------------|
20. Seine ständigen Ausreden bringen mich jedes Mal auf die _____.
- | | | | |
|-----------------|-----------------|----------------|----------------|
| A Leiter | B Spitze | C Palme | D Tanne |
|-----------------|-----------------|----------------|----------------|

Teil 3: Redewendungen im Gebrauch

Wählen Sie jeweils den richtigen Satz, die passende Reaktion, das richtige Wort oder den richtigen Satzteil – je nach Aufgabenstellung.

21. Welcher Satz ist korrekt?
- | | |
|--|---|
| A Nach der Absage stand Paula plötzlich mit leeren Armen da. | B Nach der Absage stand Paula plötzlich mit leeren Fingern da. |
| C Nach der Absage stand Paula plötzlich mit leeren Händen da. | D Nach der Absage stand Paula plötzlich mit leeren Füßen da. |
22. Welcher Teil des Satzes enthält einen Fehler? „Statt lange um den heißen Brei zu laufen, sollten wir endlich Nägel mit Köpfen machen.“
- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| A Statt lange | B um den heißen Brei zu laufen |
| C sollten wir endlich | D Nägel mit Köpfen machen |

23. – Ich habe die Stelle in Hamburg bekommen! – _____
A Schade, da bist du wohl ins Fettnäpfchen getreten.
B Na ja, das war doch alles für die Katz.
C Oh je, da hast du dir ein Eigentor geschossen.
D Wahnsinn! Kein Wunder, dass du strahlst wie ein Honigkuchenpferd.
24. Mira ist ein echter _____: Erst verliert sie ihren Schlüssel, dann bleibt sie auch noch im Aufzug stecken.
A Pechvogel **B** Glückspilz **C** Angsthase **D** Schlaumeier
25. Hör auf mit dieser _____! Es ist doch egal, ob es 9:58 oder 10:00 Uhr war.
A Haarspalter **B** haarspalterisch **C** Haarspalterei **D** Haarspalten
26. Kemal äußert seine Meinung nie direkt; stattdessen _____.
A nimmt er kein Blatt vor den Mund
B redet er ständig um den heißen Brei herum
C haut er auf den Putz
D lässt er die Katze aus dem Sack
27. Welcher Satz enthält einen Fehler in der Redewendung?
A Lass uns doch die Kirche im Dorf lassen.
B Hast du Tomaten in den Augen? Das Schild ist doch riesig!
C Gestern hat mir meine Chefin die Leviten gelesen.
D Endlich hat er die Katze aus dem Sack gelassen.
28. Wegen der fehlenden Finanzierung steht das Projekt auf der Kippe. Was bedeutet das?
A Es ist bereits abgeschlossen. **B** Es ist ein großer Erfolg.
C Es wird auf jeden Fall verschoben. **D** Es ist ungewiss, ob es fortgesetzt wird.
29. Mit deinem Vorschlag für flexible Arbeitszeiten _____ du bei unserer Chefin offene Türen ein – sie wollte das sowieso einführen.
A rennst **B** läufst **C** schlägst **D** trittst
30. Erst kommt er zwei Stunden zu spät, und dann beschwert er sich auch noch über das Essen – das schlägt dem Fass den _____ aus!
A Deckel **B** Rand **C** Boden **D** Hahn

Lösungen – Deutsche Redewendungen – Test 1

1 B	2 C	3 D	4 A	5 C	6 B	7 D	8 C	9 A	10 D
11 C	12 A	13 B	14 D	15 A	16 C	17 B	18 D	19 A	20 C
21 C	22 B	23 D	24 A	25 C	26 B	27 B	28 D	29 A	30 C

Erklärungen

- B** – 'Das Kriegsbeil begraben' bedeutet, Frieden zu schließen und einen Streit zu beenden.
- C** – 'Jemandem die Daumen drücken' bedeutet, jemandem Glück zu wünschen.
- D** – 'Sich in die Nesseln setzen' bedeutet, sich in Schwierigkeiten oder eine unangenehme Lage zu bringen.
- A** – 'Schnee von gestern' bezeichnet etwas Altes, das nicht mehr von Bedeutung ist.
- C** – 'Jemandem reinen Wein einschenken' bedeutet, jemandem ehrlich die Wahrheit zu sagen.
- B** – 'Den Braten riechen' bedeutet, zu ahnen, dass etwas im Gange ist – meist etwas Geheimen.
- D** – 'Den Nagel auf den Kopf treffen' bedeutet, genau das Richtige zu sagen bzw. den Kern einer Sache zu erfassen.
- C** – 'Die Nase voll haben' bedeutet, von etwas genug zu haben.
- A** – 'Unter aller Kanone' bedeutet: äußerst schlecht.
- D** – 'Ein Herz und eine Seele sein' beschreibt Menschen, die sich ausgesprochen gut verstehen.
- C** – Die feste Wendung lautet 'nur Bahnhof verstehen' (überhaupt nichts verstehen).
- A** – 'Da liegt der Hund begraben' bedeutet: Das ist der Kern des Problems.
- B** – 'Zwei linke Hände haben' bedeutet, bei praktischen Tätigkeiten ungeschickt zu sein.
- D** – Das Sprichwort lautet 'Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben' (sich nicht zu früh freuen).
- A** – 'Jemandem einen Bären aufbinden' bedeutet, jemandem eine erfundene Geschichte als wahr zu verkaufen.
- C** – 'Das ist nicht mein Bier' bedeutet: Das geht mich nichts an.
- B** – Die feste Form lautet 'ein Hühnchen mit jemandem zu rupfen haben' (mit jemandem noch etwas zu klären haben).
- D** – 'Mit dem Kopf durch die Wand wollen' bedeutet, stur auf seinem Willen zu beharren.
- A** – Die Redewendung lautet 'den Vogel abschießen' (alle übertreffen, oft ironisch im negativen Sinn).
- C** – 'Jemanden auf die Palme bringen' bedeutet, jemanden wütend zu machen.
- C** – Die Redewendung lautet 'mit leeren Händen dastehen' (am Ende nichts vorweisen können).
- B** – Die richtige Redewendung lautet 'um den heißen Brei herumreden', nicht 'laufen'.
- D** – 'Strahlen wie ein Honigkuchenpferd' bedeutet, vor Freude zu strahlen – das passt zu einer guten Nachricht.
- A** – Ein 'Pechvogel' ist ein Mensch, der ständig Pech hat.
- C** – Nach 'dieser' wird ein feminines Substantiv benötigt: 'die Haarspalterei' (übertriebene Spitzfindigkeit).
- B** – 'Um den heißen Brei herumreden' bedeutet, etwas nicht direkt auszusprechen.
- B** – Die richtige Redewendung lautet 'Tomaten auf den Augen haben', nicht 'in den Augen'.
- D** – 'Auf der Kippe stehen' bedeutet, dass der Ausgang ungewiss ist.
- A** – Die Redewendung lautet 'offene Türen einrennen' (sich für etwas einsetzen, dem ohnehin schon alle zustimmen).
- C** – 'Das schlägt dem Fass den Boden aus' bedeutet: Jetzt reicht es endgültig – das ist der Gipfel.

Hinweise für Lehrkräfte: Teil 1 prüft, ob die Lernenden Redewendungen in ihrer übertragenen Bedeutung verstehen, statt sie wörtlich zu nehmen. Teil 2 konzentriert sich auf die festen Substantive und Verben, die Lernende häufig durch ähnliche Wörter ersetzen, etwa Huhn statt Hühnchen oder Mauer statt Wand. Teil 3 überprüft den aktiven Gebrauch, die Fehlererkennung und Wortfamilien. Als Anschlussaufgabe können die Lernenden einen kurzen Dialog mit fünf Redewendungen aus dem Test schreiben oder Entsprechungen in ihrer Muttersprache suchen und besprechen, wo sich die Bilder unterscheiden.